

บริการรถบัสสำหรับกิจกรรมพิเศษ, ท่องเที่ยว และงานเทศกาลต่าง ๆ ในพื้นที่ APPI ประจำหน้าหนาว 2015-16

ศด.	สัปดาห์ในเขตชินโงะ และเมียวโท	คำคืนในชุมชน	ท่องเที่ยว & งานเทศกาล
1	ด		
2	ข		
3	ค		
4	ง		
5	จ		
6	อ		
7	จ		
8	อ		
9	จ		
10	อ		
11	จ		
12	อ		
13	จ		
14	อ		
15	จ		
16	อ		
17	จ		
18	อ		
19	จ		
20	อ		
21	จ		
22	อ		
23	จ		
24	อ		
25	จ		
26	อ		
27	จ		
28	อ		
29	จ		
30	อ		
31	จ		

ศด.	สัปดาห์ในเขตชินโงะ และเมียวโท	คำคืนในชุมชน	ท่องเที่ยว & งานเทศกาล
1	ด		
2	ข		
3	ค		
4	ง		
5	จ		
6	อ		
7	จ		
8	อ		
9	จ		
10	อ		
11	จ		
12	อ		
13	จ		
14	อ		
15	จ		
16	อ		
17	จ		
18	อ		
19	จ		
20	อ		
21	จ		
22	อ		
23	จ		
24	อ		
25	จ		
26	อ		
27	จ		
28	อ		
29	จ		
30	อ		
31	จ		

ศด.	สัปดาห์ในเขตชินโงะ และเมียวโท	คำคืนในชุมชน	ท่องเที่ยว & งานเทศกาล
1	ด		
2	ข		
3	ค		
4	ง		
5	จ		
6	อ		
7	จ		
8	อ		
9	จ		
10	อ		
11	จ		
12	อ		
13	จ		
14	อ		
15	จ		
16	อ		
17	จ		
18	อ		
19	จ		
20	อ		
21	จ		
22	อ		
23	จ		
24	อ		
25	จ		
26	อ		
27	จ		
28	อ		
29	จ		
30	อ		
31	จ		

ศด.	สัปดาห์ในเขตชินโงะ และเมียวโท	คำคืนในชุมชน	ท่องเที่ยว & งานเทศกาล
1	ด		
2	ข		
3	ค		
4	ง		
5	จ		
6	อ		
7	จ		
8	อ		
9	จ		
10	อ		
11	จ		
12	อ		
13	จ		
14	อ		
15	จ		

ถ้าคุณมีข้อสงสัย ติดต่อสอบถามเราได้ที่
สำนักงานข้อมูลนักท่องเที่ยวต่างชาติประจำ APPI
โทร
ภายในประเทศ: 0195-73-6401
จากต่างประเทศ: +81-195-73-6401
อีเมลล์

สัปดาห์ในเขตชินโงะ & นัฟุรอนมัตสึกาว่า

เส้นทาง "ฟุ" ไปมีเวลาสัปดาห์ในเขตชินโงะของอะซึบะโคโรสอร์ท และนัฟุรอนมัตสึกาว่า "มัตสึกาว่า"
 ①เมื่อไหร่: ททวัน และเสาร์ตั้งแต่ 4 ม.ค. - 4 มี.ค.
 ②ตารางรถ

เที่ยว	ไป(1)	กลับ(1)	ไป(2)	กลับ(2)
โรงแรม APPI แกรนด์	18:15	13:40	14:00	16:55
ลานสกีชินโงะ	18:55	13:00	14:40	16:15
นัฟุรอนมัตสึกาว่า	—	—	14:55	16:00

③ใคร: เฉพาะสมาชิกที่ลงทะเบียน APPI
 ④จำนวนโดยสารต่อรถออก: ตั้งแต่ 4 ท่านขึ้นไป
 ⑤ค่าโดยสาร: ฟรี
 *ค่าเช่ารถมอเตอร์ไซด์กว่า 500 เยน (รวมภาษีแล้ว) (กรุณานำมาเช่าตัวไปจากท้องถิ่น)
 ⑥จำนวนโดยสารต่อรถออก: ตั้งแต่ 1 ท่าน
 ⑦การจอง: จองได้ถึง 5 วันก่อนวันออกเดินทาง ที่โรงแรม APPI แกรนด์



ทัวร์คำคืนในชุมชนของอะซึบะโคโร

รวมประสบการณ์ท่องเที่ยวในถิ่นชุมชนของญี่ปุ่น และอิ่มอร่อยกับอาหารท้องถิ่นนัฟุรอนมัตสึกาว่าที่ร้านอาหารนัฟุรอนมัตสึกาว่า
 ①เมื่อไหร่: ทุกสัปดาห์, พุธที่ 5, เสาร์ตั้งแต่ 1996 - 5 มี.ค. (*ไม่มีในวันที่ 31 ธ.ค. & 2 ม.ค.)
 ②ตารางรถ

เที่ยว	ไป(1)	ไป(2)	กลับ(1)	กลับ(2)
โรงแรม APPI แกรนด์	17:30	19:00	20:40	22:10
หมู่บ้านนัฟุรอนมัตสึกาว่า	17:55	19:25	20:15	21:45
สวนสาธารณะนัฟุ	18:05	19:35	20:05	21:35
ลานสกีชินโงะ	18:10	19:40	20:00	21:30

③ใคร: เฉพาะสมาชิกที่ลงทะเบียน APPI (รวมถึงสมาชิกที่ลงทะเบียนในโตเกียว)
 ④ค่าโดยสาร: ภายหลัง 7 ปีขึ้นไป - เที่ยวละ 500 เยน (รวมภาษี) / ไปกลับ 1,000 เยน (รวมภาษี)
 ⇒ สำหรับท่านที่ติดรถโดยสาร สามารถแลกเปลี่ยนเป็นบัตรโดยสารรถไฟ
 ⇒ สามารถทำการแลกเปลี่ยนได้ที่ห้องของโรงแรม APPI
 ⑤การจอง: ไม่ต้องจองล่วงหน้า
 ⑥การจ่ายค่าโดยสาร: จ่ายที่ห้องของโรงแรม APPI ด้วยเงินสด หรือชำระรวมกับค่าห้อง



ท่องเที่ยว & งานเทศกาล

ในช่วงหน้าหนาวจะมีทัวร์พิเศษที่นำท่านเลือกอย่างหลากหลาย! รวมสนุกไปกับกิจกรรมต่าง ๆ ในพื้นที่ของ APPI

① ตลาดปลาหิมะ (ปลาวากาซางิ) 6,800 เยน (รวมภาษีแล้ว) *รายละเอียดของทัวร์อาจมีการเปลี่ยนแปลง

คนปลาหิมะแสนน่าแข็ง...กิจกรรมแนะนำ: ฆ่าคัตนาหาว สำหรับหิมะที่ขังไม่ละลาย ➢ ฆ่าปลาหิมะที่ตลาดปลาหิมะของอะซึบะโคโร
 ①เมื่อไหร่: 9, 12 & 15 ก.พ.
 ②ตารางรถ

เที่ยว	ไป(1)	กลับ(1)
โรงแรม APPI แกรนด์	8:30	16:30
เขื่อนโอชิเงะ ทะเลสาบานะโงะ	9:45	—
โรงงานสาเกท้องถิ่น นินมิจิน	13:30	15:00

⇒ หลังจากถึงที่หมายแล้วจะมีบริการเช่ารถเป็นเวลา 30 นาที
 ⇒ ค่ารถเช่า: 1,000 เยน (รวมภาษีแล้ว) (กรุณานำมาเช่าตัวไปจากท้องถิ่น)
 ⇒ อาหารเช้า: 1,000 เยน (รวมภาษีแล้ว)
 ③ใคร: เฉพาะสมาชิกที่ลงทะเบียน APPI (รวมถึงสมาชิกที่ลงทะเบียนในโตเกียว)
 ④จำนวนโดยสารต่อรถออก: ตั้งแต่ 4 ท่านขึ้นไป
 ⑤การจอง: จองได้ถึง 6 วันก่อนวันออกเดินทาง (แจ้งผ่านระบบการจองของบริษัททัวร์ หรือจองได้ที่ห้องของโรงแรม APPI)
 ⑥การจ่ายค่าโดยสาร: ระบุการจองออนไลน์ (เฉพาะบัตรเครดิต), หรือที่ห้องของโรงแรม APPI (ชำระรวมกับค่าห้อง)



② เที่ยวงานเทศกาลหิมะอิวาเตะ 4,000 เยน (รวมภาษีแล้ว)

เที่ยวในงานเทศกาลหน้าหนาวที่ใหญ่ที่สุดในอิวาเตะ ➢ สนุกสนานไปกับกิจกรรมบันเทิงแบบชนบทในฤดูหนาว อาหารท้องถิ่น และกิจกรรมสำหรับครอบครัวมากมาย!
 ①เมื่อไหร่: 1 & 6 ก.พ.
 ②ตารางรถ

เที่ยว	ไป(1)	กลับ(1)
โรงแรม APPI แกรนด์	12:00	17:40
ศูนย์นักท่องเที่ยวอะซึบะโคโร	12:30	17:20
ฟาร์มโอชิโงะ	13:40	16:00

③ใคร: เฉพาะสมาชิกที่ลงทะเบียน APPI (รวมถึงสมาชิกที่ลงทะเบียนในโตเกียว)
 ④จำนวนโดยสารต่อรถออก: ตั้งแต่ 4 ท่านขึ้นไป
 ⑤การจอง: จองได้ถึง 6 วันก่อนวันออกเดินทาง (แจ้งผ่านระบบการจองของบริษัททัวร์ หรือจองได้ที่ห้องของโรงแรม APPI) *สามารถจองในวันออกเดินทางได้ถ้าพร้อมที่
 ⑥การจ่ายค่าโดยสาร: ระบุการจองออนไลน์ (เฉพาะบัตรเครดิต), หรือที่ห้องของโรงแรม APPI (ชำระรวมกับค่าห้อง)



③ ย่านเมืองเก่าของ "นัฟุโระโกะ" - โรงงานเหล้าสาเกท้องถิ่น & ภาชนะเหล็กนัฟุ - 5,400 เยน (รวมภาษีแล้ว)

เที่ยวในงานเทศกาลหน้าหนาวที่ใหญ่ที่สุดในอิวาเตะ ➢ สนุกสนานไปกับกิจกรรมบันเทิงแบบชนบทในฤดูหนาว อาหารท้องถิ่น และกิจกรรมสำหรับครอบครัวมากมาย!
 ①เมื่อไหร่: 11, 13, 14, 18, 20, 21, 25, 27, 28 ม.ค.
 1, 3, 4, 8, 10 & 11 ก.พ.
 ②ตารางรถ

เที่ยว	ไป(1)	กลับ(1)
โรงแรม APPI แกรนด์	13:30	20:35
ศูนย์นักท่องเที่ยวอะซึบะโคโร	14:00	20:05
ฟาร์มโอชิโงะ "อาซึบะโคโร"	15:00 - 16:00	—
พิพิธภัณฑ์โอชิโงะ	16:10 - 16:40	—
ร้านเหล้าอิวาเตะ (รับจ่ายชื้อของ)	16:50 - 17:10	—
นัฟุโระโกะ (เวลาอิสระสำหรับอาหารเย็น *10&11 ก.พ. มีพาหนะนำเที่ยวฟรี)	17:15	19:15

③ใคร: เฉพาะสมาชิกที่ลงทะเบียน APPI (รวมถึงสมาชิกที่ลงทะเบียนในโตเกียว)
 ④จำนวนโดยสารต่อรถออก: ตั้งแต่ 4 ท่านขึ้นไป
 ⑤การจอง: จองได้ถึง 6 วันก่อนวันออกเดินทาง (แจ้งผ่านระบบการจองของบริษัททัวร์ หรือจองได้ที่ห้องของโรงแรม APPI) *สามารถจองในวันออกเดินทางได้ถ้าพร้อมที่
 ⑥การจ่ายค่าโดยสาร: ระบุการจองออนไลน์ (เฉพาะบัตรเครดิต), หรือที่ห้องของโรงแรม APPI (ชำระรวมกับค่าห้อง)



④ เก็มสตอร์เบอร์รี่ & โรงงานเหล้าสาเกท้องถิ่น 4,200 เยน (รวมภาษีแล้ว)

เก็บสตอร์เบอร์รี่ในนัฟุโระโกะ ➢ ท่านจะได้ลิ้มรสเหล้าสาเกท้องถิ่นหลากหลายชนิด ➢ อิ่มอร่อยกับเหล้าสาเกท้องถิ่น
 ①เมื่อไหร่: 8, 22, 29 ม.ค. & 26 ก.พ.
 ②ตารางรถ

เที่ยว	ไป(1)	กลับ(1)
โรงแรม APPI แกรนด์	14:00	17:50
ศูนย์นักท่องเที่ยวอะซึบะโคโร	14:30	17:20
สตอร์เบอร์รี่	14:50 - 15:50	—
ฟาร์มโอชิโงะ "อาซึบะโคโร"	16:00 - 16:30	—
โรงงานเหล้าสาเกท้องถิ่น	16:40	17:00

③ใคร: เฉพาะสมาชิกที่ลงทะเบียน APPI (รวมถึงสมาชิกที่ลงทะเบียนในโตเกียว)
 ④จำนวนโดยสารต่อรถออก: ตั้งแต่ 4 ท่านขึ้นไป
 ⑤การจอง: จองได้ถึง 6 วันก่อนวันออกเดินทาง (แจ้งผ่านระบบการจองของบริษัททัวร์ หรือจองได้ที่ห้องของโรงแรม APPI) *สามารถจองในวันออกเดินทางได้ถ้าพร้อมที่
 ⑥การจ่ายค่าโดยสาร: ระบุการจองออนไลน์ (เฉพาะบัตรเครดิต), หรือที่ห้องของโรงแรม APPI (ชำระรวมกับค่าห้อง)



⑤ เหล้าสาเกท้องถิ่น, งานเทศกาล, อาหารและงานเทศกาลสำหรับเด็กผู้หญิงในนัฟุโระโกะ 8,600 เยน (รวมภาษีแล้ว)

สัมผัสประสบการณ์ดื่มเหล้าสาเกท้องถิ่น & ชมเทศกาลเด็กผู้หญิง "เทศกาลคัตนาหาว" ➢ และลิ้มรส "นัฟุโระโกะ" เป็นอาหารกลางวัน!
 ①เมื่อไหร่: 13, 24 ก.พ. & 3 มี.ค.
 ②ตารางรถ

เที่ยว	ไป(1)	กลับ(1)
โรงแรม APPI แกรนด์	9:30	17:40
ศูนย์นักท่องเที่ยวอะซึบะโคโร	10:00	17:10
บ้านโบราณ: เทศกาลคัตนาหาว	11:00 - 12:00	—
นัฟุโระโกะ (อาหารกลางวัน)	12:15 - 13:15	—
ศาลเจ้านัฟุโระโกะ สหิมังงุ	13:20 - 13:50	—
ฟาร์มโอชิโงะ "อาซึบะโคโร"	14:00 - 14:50	—
พิพิธภัณฑ์โอชิโงะ	15:00 - 15:30	—
ร้านเหล้าอิวาเตะ (รับจ่ายชื้อของ)	15:45	16:15

③ใคร: เฉพาะสมาชิกที่ลงทะเบียน APPI (รวมถึงสมาชิกที่ลงทะเบียนในโตเกียว)
 ④จำนวนโดยสารต่อรถออก: ตั้งแต่ 4 ท่านขึ้นไป
 ⑤การจอง: จองได้ถึง 6 วันก่อนวันออกเดินทาง (แจ้งผ่านระบบการจองของบริษัททัวร์ หรือจองได้ที่ห้องของโรงแรม APPI) *สามารถจองในวันออกเดินทางได้ถ้าพร้อมที่
 ⑥การจ่ายค่าโดยสาร: ระบุการจองออนไลน์ (เฉพาะบัตรเครดิต), หรือที่ห้องของโรงแรม APPI (ชำระรวมกับค่าห้อง)



⑥ ท่องเที่ยวยามค่ำคืนในนัฟุโระโกะ 5,000 เยน (รวมภาษีแล้ว)

ชม "เทศกาลเปลือย (ฮาซากะ โนชิ)" ที่มีทั้งเปลือยเต้นในทะเลน้ำแข็งที่ยิ่งใหญ่ที่นัฟุโระโกะในเวลาค่ำคืน ➢
 ①เมื่อไหร่: 15 ม.ค.
 ②ตารางรถ

เที่ยว	ไป(1)	กลับ(1)
โรงแรม APPI แกรนด์	15:40	23:10
ศูนย์นักท่องเที่ยวอะซึบะโคโร	15:10	—
โรงแรมริสโอดะ สหิมังงุ	—	22:40
ศาลเจ้านัฟุโระโกะ (เปลือยเต้น)	16:00	21:30
ศาลเจ้านัฟุโระโกะ สหิมังงุ (เทศกาลเปลือย)	16:30 - 17:00	—
นัฟุโระโกะ สหิมังงุ	17:30	21:20

③ใคร: เฉพาะสมาชิกที่ลงทะเบียน APPI (รวมถึงสมาชิกที่ลงทะเบียนในโตเกียว)
 ④จำนวนโดยสารต่อรถออก: ตั้งแต่ 4 ท่านขึ้นไป
 ⑤การจอง: จองได้ถึง 6 วันก่อนวันออกเดินทาง (แจ้งผ่านระบบการจองของบริษัททัวร์ หรือจองได้ที่ห้องของโรงแรม APPI) *สามารถจองในวันออกเดินทางได้ถ้าพร้อมที่
 ⑥การจ่ายค่าโดยสาร: ระบุการจองออนไลน์ (เฉพาะบัตรเครดิต), หรือที่ห้องของโรงแรม APPI (ชำระรวมกับค่าห้อง)

